GERMAN

SEKONIC
TWINMATE L-208

Gebrauchsanweisung

■ Wichtige Hinweise für die Sicherheit

⚠ Warnung:	Dieses Zeichen weist darauf hin, dass ein unsachgemäßer Gebrauch des Produktes zum Tod oder zu schweren Verletzungen des Benutzers führen kann.




Warnung:

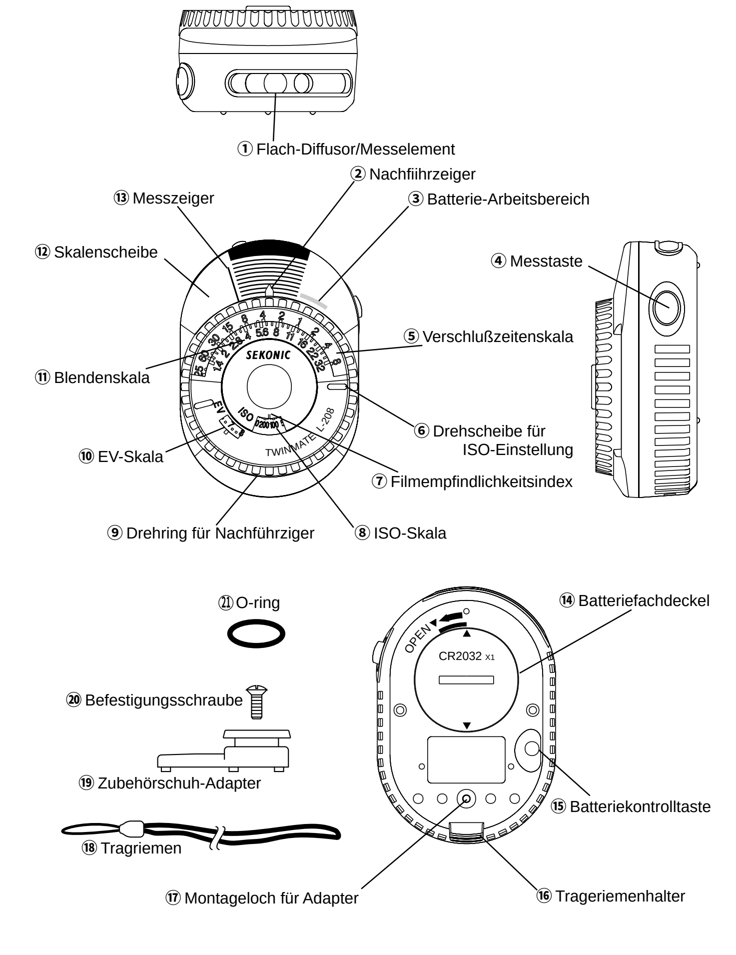
* Legen Sie das Produkt nie in der Nähe eines Säuglings! Wenn ein Säugling den Trageriemen um den Hals wickelt, so kann er ersticken.
* Legen Sie das Produkt nie in der Nähe von Kleinkindern, da Verschlucken von Batterie Gefahren verursacht. Falls ein Kind die Batterie verschluckt hat, suchen Sie sofort einen Arzt auf!
* Vermeiden Sie es, die Batterie in offenes Feuer zu werfen, kurzschließen zu lassen, zu zerlegen oder zu erhitzen. Sonst kann die Batterie platzen, und Körperverletzungen oder Verschmutzung der Umgebung verursachen.

■ Technische Daten

Typ	Belichtungsmesser für Dauerlicht mit Analog-Anzeige
Messarten	Licht- und Objektmessung
Lichterfassung	Lichtmessung: Flach-Diffusor
	Objektmessung: Messwinkel 33°
Lictsensor	Silizium-Fotodiode
Messbereich (ISO100)	EV3 ~ 17 (f2 bei 1/2s ~ f22 bei 1/250s)
Anzeigen	Filmempfindlichkeit ISO 12~12500 (in 1/2EV-Stufen)
	Blenden f/1.4 ~ f/32 (in 1/2EV-Stufen)
	Verschlusszeiten 1/8000-30s (in 1EV-Stufen)
	zusätzlich: 1/800, 1/400, 1/200, 1/100, 1/50,1/25, 1/10, 1/5s
	EV-Wert 3 ~ 17 (in 0.5EV-Stufen)
Eichkonstante	Lichtmessung C=340
	Objektmessung K=12.5
Energieversorgung	1x3V Lithiumzelle CR2032
Arbeitstemperatur	0°C ~ 40°C
Lagertemperatur	-20°C ~ 60°C
Abmessungen	45x65x24 mm
Gewicht	40 g
Standardzubehör	Batterie, Trageriemen und-beutel, Mittenkontaktschuh-Adapter, (inkl. Befestigungsschraube/O-ring)

* Technische Änderungen vorbehalten.

■ Bezeichnung der einzelnen Teile



1. Anbringen des Tragriemens

Den Tragriemen ⑱ in das Loch des Tragriemenhalters ⑯ einfädeln und das andere Ende des Tragriemens in den Ring an der Spitze einführen.

Bild 1

2. Einsetzen der Batterie

1) Verwenden Sie eine 3-V-Lithium-Batterie Typs CR2032.
2) Batteriefachdeckel ⑭ .
3) Schieben Sie die Batterie mit "+" -Seite nach oben unter die Klammer.
4) Richten Sie den Batteriefachdeckel am "▼" -Index aus und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis er hörbar einrastet.

Batteriefachdeckel

Bild 2

* Nehmen Sie bei längeren Reisen Ersatzbatterien mit.

3. Batteriekontrolle

1) Fällt die Spannung unter einen Mindestwert, kann es zu Fehlmessungen kommen. Überprüfen sie daher vor jeder Verwendung die Batteriespannung durch Drücken der Batteriekontrolltaste ⑮ an der Unterseite des Gerätes.
2) Solange der Zeiger in den markierten Bereich der Batteriekontrolle weist, reicht die Spannung für eine korrekte Messung aus.
3) Steht der Zeiger außerhalb des markierten Bereichs muss eine neue Batterie eingelegt werden.

4. Einstellen der Filmempfindlichkeit ISO

Stellen Sie an der ISO-Einstellscheibe ⑥ den gewünschten Wert gegenüber dem Index ⑦ ein.

5. Umschalten zwischen Licht-und Objektmessung

Zum Wechsel der Messmethode müssen Sie den Diffusor ① in die jeweils richtige Position schieben. Abb. 3 zeigt die Position für Lichtmessung, Abb. 4 die Objektmessung.

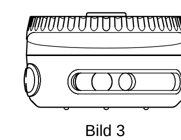


Bild 3

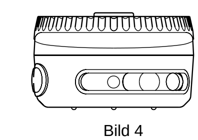


Bild 4

6. Meßwinkel

Der Messwinkel bei der Lichtmessung beträgt knapp 180°. Bei der Objektmessung wird ein Winkel von 33° erfaßt (ca. 73mm Brennweite) und entspricht damit ca. 70% des Bildwinkels eines 50mm Kleinbild-Standardobjektives (ca. 46°), Er wird von den Linien am Gerät markiert.

7. Messung

1) Nach Drücken der Messtaste ④ weist der Zeiger auf einen Wert. Dieser bleibt nach Loslassen der Taste für ca. 15Sekunden gespeichert. Bringen Sie während dieser Zeit den Nachführzeiger ② mit dem Drehring ⑨ zur Übereinstimmung mit dem Messzeiger ⑬ .

   * Emeutes Drücken der Messtaste bewirkt eine neue Messung.
2) Wählen Sie aus den angezeigten Zeit-/Blende-Kombinationen eine aus, die für das Motiv geeignet ist und stellen Sie diese Werte an der Kamera ein.
3) Ablesen der Skalenwerte

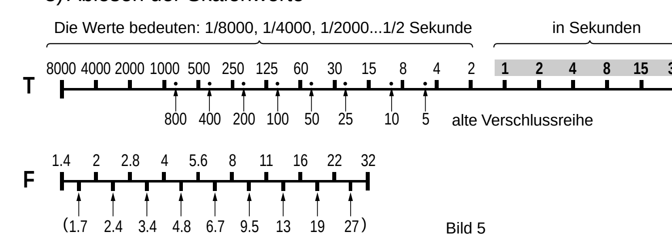


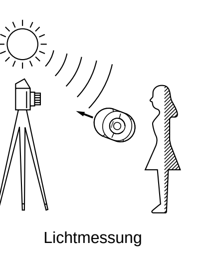
Bild 5

8. Lichtmessung

Die Lichtmessung erfolgt gegen die Aufnahmerichtung vom Motiv Richtung Kamera.

Da nur das auf das Motiv fallende Licht gemessen wird, und nicht das vom Motiv reflektierte, erhalten Sie einen vom Motiv unabhängigen Standard-Belichtungswert.

* Bei Landschaftsaufnahmen kann auch direkt vom eigenen Standpunkt aus gegen die Aufnahmerichtung gemessen werden.



Lichtmessung
Bild 6

9. Objektmessung

Bei der Objektmessung wird der Belichtungsmesser auf das Motiv gerichtet und das von ihm reflektierte Licht gemessen.

Gemessen wird das vom Motiv reflektierte Licht. Eine Belichtungskorrektur ist dann notwendig, wenn der Reflektionsfaktor besonders niedrig bzw. noch ist.

* Objektmessung empfiehlt sich bei Motiven mit Lichtquellen im Bild.



Objektmessung
Bild 7

10. Befestigung des Zubehörschuh-Adapters

Mit dem Zubehörschuh-Adapter ⑲ können Sie den Belichtungsmesser auf der Kamera befestigen. Schrauben Sie den Adapter in einer für die Kamera geeigneten Position fest.

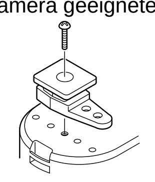
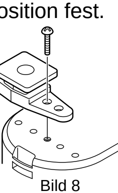
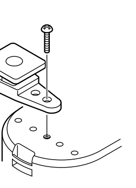




Bild 8

Sollte der Belichtungsmesser zu locker im Blltzschuh Ihrer Kamera sitzen, so befestigen Sie den Gummring (im Lieferumfang) in den Nuten des L-208 Schuhes.

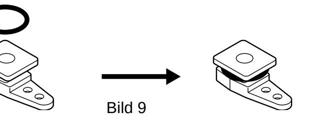


Bild 9

SEKONIC CORPORATION

7-24-14, OIZUMI-GAKUEN-CHO, NERIMA-KU,

TOKYO 178-8686 JAPAN

TEL: +81(0)3-3978-2335 FAX:+81(0)3-3978-5229